

SHARP

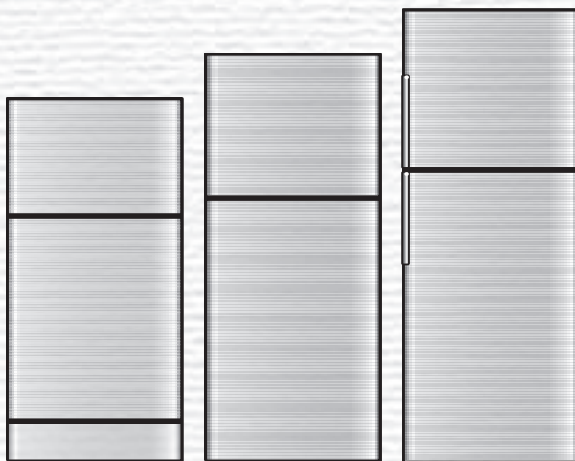


Chất làm lạnh: R600a

Chất cách nhiệt: Cyclopentane

Refrigerant: R600a

Insulation blowing gas: Cyclopentane



SJ-X201E

SJ-X251E
SJ-X281E

SJ-X316E
SJ-X346E

SJ-X201E	SJ-X316E
SJ-X251E	SJ-X346E
SJ-X281E	

Hướng dẫn sử dụng Tủ lạnh

Nội dung

- Thông tin an toàn 2
- Cách lắp đặt 4
- Mô tả các chi tiết. 5
- Vận hành 6
- Trữ thức ăn 7
- Chăm sóc và vệ sinh 8
- Trước khi quý vị gọi dịch vụ bảo hành 8

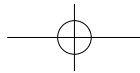
Refrigerator - Freezer Operation manual

Contents

- Safety information 9
- Installation. 11
- Description 12
- Operation. 13
- Storing food 14
- Care and cleaning. 15
- Before you call for service. 15

TIẾNG VIỆT

ENGLISH



Chân thành cảm ơn quý khách hàng đã chọn mua sản phẩm SHARP. Trước khi vận hành tủ lạnh SHARP, quý vị hãy dành chút thời gian đọc kỹ hướng dẫn sử dụng để có được hiệu quả cao nhất.

- Tủ lạnh này được sử dụng để làm đá viên, làm lạnh và đông lạnh thực phẩm.
- Tủ lạnh này chỉ sử dụng trong gia đình, với nhiệt độ môi trường được nêu trong bảng thông tin. Kiểu môi trường được ghi rõ trên nhãn máy. Tủ lạnh hoạt động tốt với nhiệt độ môi trường xung quanh trong phạm vi kiểu môi trường đã được nêu rõ. Nếu tủ lạnh được sử dụng ở nhiệt độ lạnh hơn, thì tủ lạnh sẽ không bị hư hại khi nhiệt độ lên tới +5°C.
- Không được để tủ lạnh ở nơi có nhiệt độ từ -10°C hoặc thấp hơn trong thời gian dài.

Chỉ sử dụng trong gia đình

Kiểu môi trường	Phạm vi nhiệt độ môi trường xung quanh chấp nhận được
SN	+10°C đến 32°C
N	+16°C đến 32°C
ST	+16°C đến 38°C
T	+16°C đến 43°C

Thông tin an toàn

Cảnh báo Điều này có nghĩa là có một số nguy cơ tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng cao.

Các điểm Chú ý Điều này có nghĩa là có một số nguy cơ thiệt hại vật chất hoặc thương tích cá nhân cao.

Cảnh báo

Chất làm lạnh

Tủ lạnh chứa chất ga lạnh dễ cháy (R600a: isobutan) và vật liệu dễ gây cháy nổ (cyclopentan). Quan sát những quy tắc sau đây để ngăn ngừa việc bắt lửa và cháy nổ.

- Không để những vật sắc nhọn tiếp xúc với hệ thống làm lạnh. Hệ thống làm lạnh bên ngoài và bên trong tủ lạnh có chứa chất làm lạnh.
- Không sử dụng các dụng cụ máy hay phương tiện khác để tăng tốc quá trình xả tuyết. (Tủ lạnh này có hệ thống xả tuyết tự động.)
- Không dùng các thiết bị điện bên trong tủ lạnh.
- Không bịt các khoảng trống xung quanh tủ lạnh.
- Không dùng các bình phun dễ cháy, như sơn phun gần tủ lạnh. Điều đó có thể gây cháy nổ.
- Trong trường hợp hệ thống làm lạnh trực trực, không được chạm vào ổ cắm điện trên tường và sử dụng đến lửa. Mở cửa sổ và để cho phòng được thông gió. Sau đó liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền bởi SHARP.

Cách lắp đặt

- Đừng lắp đặt tủ lạnh ở nơi ẩm ướt, chúng có thể là nguyên nhân của các nguy cơ như rò rỉ điện, đọng sương ở mặt ngoài của tủ lạnh.
- Tủ lạnh nên được lắp đặt bằng phẳng và vững chắc trên sàn nhà.

Dây nguồn, Phích cắm điện, Ổ cắm điện

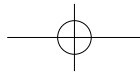
Đọc cẩn thận những quy tắc sau để phòng ngừa điện giật hay cháy.

- Cắm phích cắm điện vào ổ điện trên tường một cách chắc chắn và trực tiếp. Không dùng dây nối dài hay phích cắm điều hợp.
- Cắm phích cắm điện vào ổ cắm với điện áp định mức yêu cầu.
- Cắm chấu tiếp đất với đầu tiếp đất một cách thích hợp.

- Chắc chắn rằng dây điện không bị hư hỏng trong quá trình lắp đặt hoặc di chuyển. Nếu phích cắm hoặc dây điện lỏng lẻo, không được cắm vào phích cắm.
- Không được chạm vào phích cắm khi tay đang ướt.
- Ngắt nguồn cung cấp điện chính bằng cách rút phích cắm chính ra khỏi ổ cắm. Không rút ra bằng cách kéo dây điện.
- Bụi bẩn bám trên phích cắm điện có thể là nguyên nhân phóng điện và phát lửa. Hãy lau chùi cẩn thận phích cắm.
- Rút phích cắm ra nếu không sử dụng tủ lạnh trong một thời gian dài.
- Nếu dây cáp nguồn bị hư hỏng, nó phải được thay thế bởi những trung tâm bảo hành do SHARP chỉ định.

Đang sử dụng

- Không tích trữ các vật liệu dễ bay hơi và dễ cháy như ête, xăng dầu, khí propan, bình ga du lịch, dung môi pha keo và cộn nguyên chất, v.v... Những vật liệu này rất dễ phát nổ.
- Không tích trữ các sản phẩm nhạy cảm nhiệt độ như dược phẩm trong tủ lạnh. Có một số rủi ro cao về thay đổi trong chất lượng sản phẩm.
- Đừng cố gắng sửa chữa hoặc cải tiến tủ lạnh của bạn. Điều này có thể là nguyên nhân gây cháy, điện giật hoặc thương tật.
- Không đặt bất kỳ vật gì lên trên tủ lạnh. Nếu vật rơi từ trên tủ lạnh xuống, thì nó có thể gây thương tích.
- Không được dùng loại nước nào khác ngoài nước uống để làm đá viên.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm năng lực thể chất, giác quan hay tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiên thức có thể sử dụng được thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng an toàn thiết bị này và hiểu được những nguy cơ kèm theo. Trẻ em không được đùa nghịch với thiết bị này. Không để trẻ em làm vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị này mà không có sự giám sát của người lớn.



Chăm sóc và vệ sinh

- Trước hết tháo phích cắm tủ lạnh để ngăn ngừa điện giật.
- Đừng xịt nước trực tiếp lên vỏ hoặc vào bên trong máy. Điều này có thể là nguyên nhân gây ra rỉ sét và giảm khả năng cách điện của tủ.

Trục trục

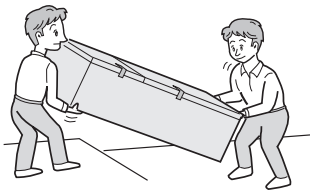
- Nếu bạn ngửi thấy mùi cháy, hãy rút phích cắm ra ngay lập tức. Sau đó liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền bởi SHARP.
- Trong trường hợp rò rỉ khí ga, hãy thông gió cho khu vực bằng cách mở cửa sổ ra. Không chạm vào tủ lạnh hoặc ổ cắm điện.



Các điểm chú

Vận chuyển

- Khi cần lắp đặt hoặc di chuyển tủ lạnh, hãy sử dụng tấm lót bảo vệ để sàn nhà không bị hư hại.
- Mang vác tủ lạnh một cách an toàn. Nếu bạn nhấc tủ lạnh lên không đúng cách, nó có thể gây chấn thương.



Loại bỏ

- Hãy đảm bảo rằng tủ lạnh không gây ra bất kỳ mối nguy hiểm nào cho trẻ em khi đang được cất để hủy bỏ. (ví dụ loại bỏ gioăng tủ tính để ngăn ngừa việc trẻ bị mắc kẹt bên trong.)
- Khi không còn sử dụng, hãy đem tủ đến nhà máy tái chế chuyên dụng để hủy bỏ.

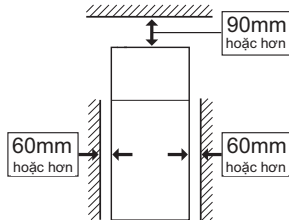
Đang sử dụng

- Đừng chạm vào máy nén và các chi tiết liên quan bên ngoài. Chúng có thể rất nóng trong quá trình vận hành và các phần kim loại sắc nhọn có thể làm bạn bị thương.
- Đừng dùng tay ướt chạm vào thực phẩm hoặc các hộp kim loại trong ngăn đông. Có thể tay sẽ bị đóng băng một ít.
- Không đặt nước uống và lon nước đóng chai trong ngăn đông. Đặt biệt là khi "Làm mát nhanh" đang vận hành, có nguy cơ phát nổ chai lọ thủy tinh cao.
- Không mở hoặc đóng cửa tủ khi người khác đang đặt tay gần cửa. Có nguy cơ làm cho người khác có thể bị kẹp ngón tay vào cửa.
- Không đặt vật quá khổ trong hộc cửa. Nếu vật rơi từ hộc cửa xuống, thì nó có thể gây thương tích.

Cách lắp đặt

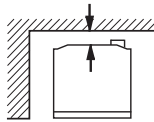
Kiểu tự đứng

- 1** Duy trì không gian thông thoáng phù hợp xung quanh tủ lạnh.
Hình ảnh thể hiện khoảng trống yêu cầu tối thiểu cho việc lắp đặt tủ lạnh. Tiến hành điều kiện đo mức tiêu thụ năng lượng dưới kích thước không gian khác nhau.



Độ hở phía sau

- Khoảng trống giữa mặt phía sau của tủ lạnh và tường phải lớn hơn hoặc bằng 50 mm và nhỏ hơn 75 mm.
- Nếu khoảng trống lớn hơn 75 mm, bạn có thể bị thương do chạm vào giàn nóng và các bộ phận ngoại vi của tủ lạnh vốn rất nóng trong quá trình vận hành.

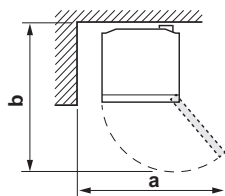


Chú ý

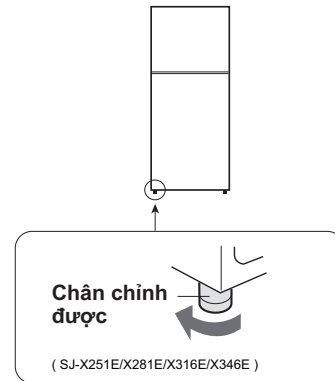
- Với việc giữ nhiều không gian trống hơn, tủ lạnh có thể tiêu thụ một lượng điện năng ít hơn.
- Nếu đặt tủ ở vị trí mà khoảng cách giữa tường xung quanh và thân tủ nhỏ hơn khoảng cách quy định thì có thể xảy ra tiếng ồn hoặc gây hỏng hóc cho tủ.
- Không đẩy tủ lạnh sát tường. Tường xung quanh tủ lạnh có thể bị bẩn hoặc đổi màu do luồng không khí gây ra bởi bức xạ nhiệt.

Khoảng trống cần có khi sử dụng

	SJ-X201E SJ-X251E SJ-X281E	SJ-X316E SJ-X346E
a	980mm	1090mm
b	1113mm	1215mm



- 2** Sử dụng chân điều chỉnh được để đặt tủ lạnh chắc chắn và cân bằng trên sàn nhà.



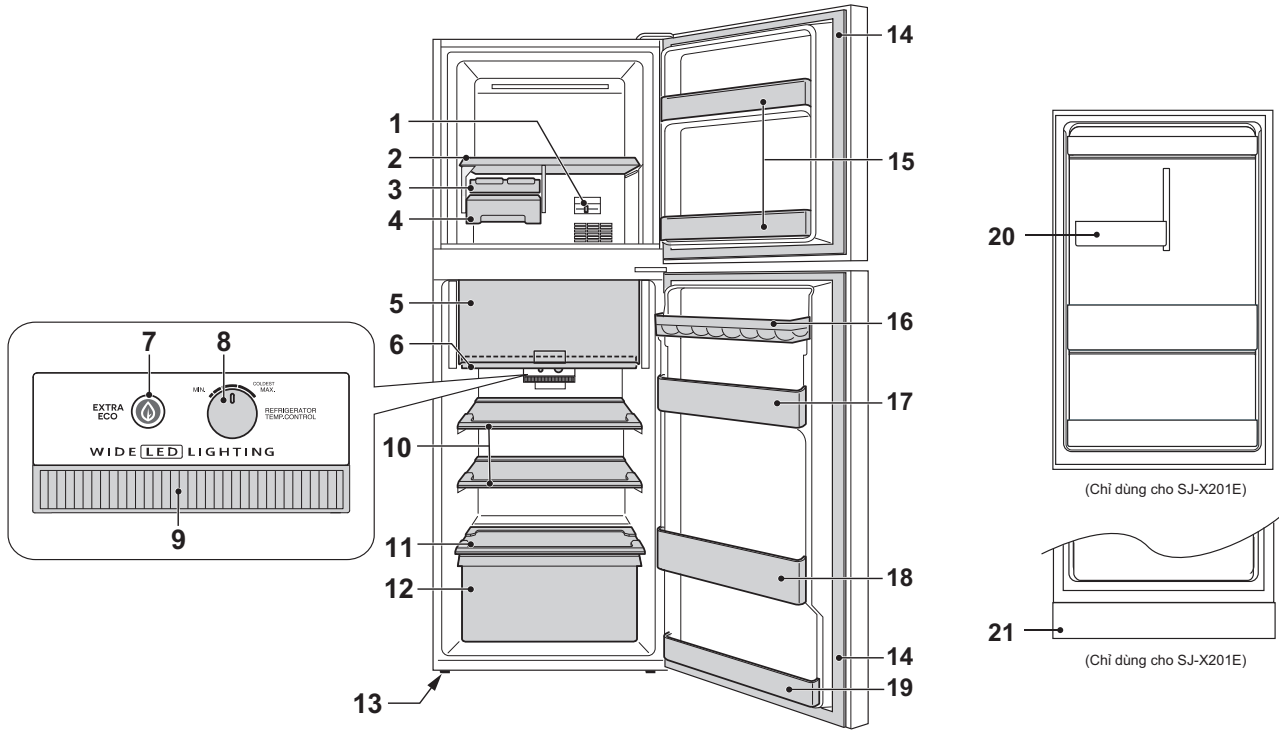
Chú ý

- Chọn vị trí đặt tủ sao cho có thể dễ dàng gỡ phích cắm khi cần.
- Tránh để tủ lạnh tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời, và không để bên cạnh thiết bị tỏa nhiệt.
- Không đặt tủ lạnh trực tiếp trên mặt đất. Lắp bộ đỡ thích hợp như tấm gỗ bên dưới tủ lạnh.

Trước khi sử dụng tủ lạnh:

Hãy vệ sinh trong tủ bằng khăn mềm với nước ấm. Nếu dùng nước xả phòng thì phải lau sạch lại bằng nước lã.

Mô tả các chi tiết



1. Cần điều khiển nhiệt độ
2. Tấm ngăn
3. Khay làm đá viên

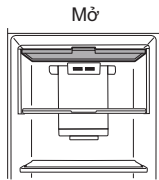
- 1) Không đổ đầy tràn khay này bằng nước. Nếu không các viên đá sẽ dính chặt vào nhau khi đông cứng.
- 2) Khi các viên đá đã hình thành, vận thanh xoắn để làm cho các viên đá rớt vào hộp chứa đá viên bên dưới.

4. Hộp chứa đá viên

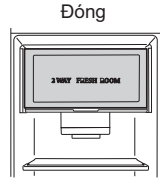
Chú ý

Để tránh làm cho hộp chứa đá viên bị hư hỏng, không làm đá bằng hộp này hoặc đổ dầu vào.

5. Cửa ngăn lạnh hai chiều

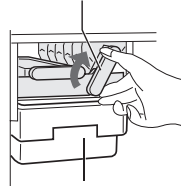


Sử dụng không gian này như ngăn mát.



Sử dụng không gian này làm ngăn đựng thực phẩm tươi trong thời gian ngắn.

Thanh xoắn



Hộp chứa đá viên

6. Khay ngăn cách mát
7. Nút sinh thái bổ sung
8. Núm điều khiển nhiệt độ
9. Đèn Diốt Phát Quang
10. Khay ngăn cách
11. Khay ngăn hộp rau củ
12. Ngăn rau củ
13. Chân chỉnh được
14. Gioăng từ tính
15. Giỏ chứa ngăn đông
16. Giỏ đựng trứng
17. Giỏ chứa tủ lạnh
18. Giỏ để chai
19. Giỏ vật dụng
20. Ngăn nhỏ cửa tủ
21. Chân

Bộ khử mùi

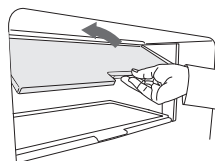
Bộ khử mùi được lắp sẵn trên đường đi của luồng không khí lạnh. Không cần phải vệ sinh.

Nếu bạn muốn cất giữ những món đồ lớn trong tủ lạnh

- Bạn có thể tháo bất kỳ ngăn hay hộc đánh số 2,3,4,6,10,11,12,15,16,17,18,19 nào trong hình ở trên.
- Đo mức tiêu thụ điện năng của mẫu máy này mà không có khay làm đá viên và hộp chứa đá viên theo tiêu chuẩn quốc tế.

Cách mở cửa ngăn mát hai chiều

- 1) Nâng cửa lên.
- 2) Lắp cửa vào khung và đẩy nó quay trở lại chốt chặn. Cửa được khóa đúng cách.



Vận hành

Chế độ tiết kiệm điện

Sử dụng chế độ này khi bạn muốn chuyển tủ lạnh sang chế độ hoạt động tiết kiệm điện năng. Khi chế độ này hoạt động, thì nhiệt độ bên trong tủ lạnh và ngăn đông sẽ cao hơn so với nhiệt độ hoạt động bình thường như sau.

	Ngăn đông	Ngăn mát
Ở chế độ "Tiết kiệm điện"	Thêm khoảng 2°C	Thêm khoảng 1°C

Hủy chế độ này khi quý vị cảm thấy đồ uống không đủ lạnh hay việc làm nước đá tốn nhiều thời gian.

Cách bắt đầu vận hành

Nhấn nút "EXTRA ECO".

Đèn được bật lên.



Cách hủy bỏ vận hành

Nhấn lại nút "EXTRA ECO".

Đèn được tắt đi.

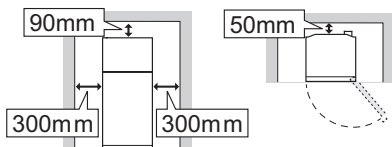


Chú ý

- Hiệu quả tiết kiệm điện tùy thuộc vào môi trường sử dụng (nhiệt độ xung quanh, tần suất đóng hoặc mở cửa, lượng thực phẩm).

Các lời khuyên để tiết kiệm năng lượng

- Lắp đặt tủ lạnh ở khu vực thông thoáng và dành không gian để thông gió.
- Lượng tiêu thụ điện năng của mẫu máy này được đo như thể hiện trong hình dưới đây.

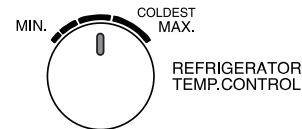


- Tránh để tủ lạnh tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời, và không để bên cạnh thiết bị tỏa nhiệt.
- Mở cửa càng ít lần càng tốt.
- Thực phẩm nóng cần được làm lạnh trước khi cất vào tủ lạnh.
- Để thực phẩm đều trên khay để khí làm lạnh lưu thông hiệu quả.

Điều khiển Nhiệt Độ

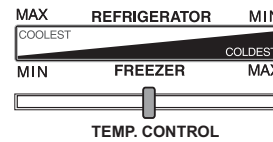
Núm điều chỉnh nhiệt độ (trong ngăn tủ lạnh)

Núm này là để điều khiển thời gian vận hành máy nén khí của hệ thống làm lạnh. Khi núm được đặt tại MAX, thì cả hai ngăn (ngăn mát và ngăn đông) được làm mát nhanh. Vận núm vào chính giữa để sử dụng trung bình.



Cần điều chỉnh nhiệt độ (trong ngăn đông)

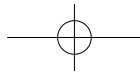
Điều chỉnh cần vào chính giữa để sử dụng trung bình. Cần này là để điều chỉnh tỷ lệ khí lạnh.



Vị trí của cần	Điều kiện
Trái	Khí lạnh đi vào ngăn mát nhiều hơn. Ngăn mát được làm mát nhanh.
Phải	Khí lạnh đi vào ngăn đông nhiều hơn. Ngăn đông được làm mát nhanh.

Thiết lập nhiệt độ đề xuất được hiển thị dưới đây.

	Cần điều chỉnh nhiệt độ	Núm điều chỉnh nhiệt độ
Trung bình		
Vào mùa hè (Nóng hơn 35°C)		
Vào mùa đông (Lạnh hơn 10°C)		



Trữ thức ăn

Việc làm lạnh làm giảm tỷ lệ hư hỏng thực phẩm.

Đảm bảo rằng thực phẩm có chất lượng tươi ngon nhất có thể để kéo dài tối đa thời gian sử dụng của các loại thực phẩm để bị hư hỏng. Sau đây là hướng dẫn chung nhằm giúp lưu giữ thực phẩm được lâu hơn.

Trái cây và rau củ

Để hạn chế tối đa khả năng mất nước, hãy bọc trái cây và rau củ trong vật liệu nhựa ví dụ như bao bọc, túi (không bịt kín) và để vào ngăn rau củ.

Sữa, các chế phẩm từ sữa và trứng

- Hầu hết các thực phẩm có nguồn gốc từ sữa đều phải có hạn sử dụng ở bên ngoài bao bì cùng các thông tin về nhiệt độ bảo quản.
- Trứng cần được cất vào giỏ đựng trứng.

Thịt gia súc, cá, thịt gia cầm.

- Đặt các thực phẩm loại này trên các khay hoặc đĩa và che đậy cẩn thận bằng hộp giấy hoặc màng bao chuyên dùng.
- Với các tảng thịt, cá, gia cầm kích thước lớn, đặt vào sâu bên trong các ngăn tủ.
- Phải Chú ý rằng các thực phẩm đã nấu chín phải được bao bọc kỹ hoặc đặt trong hộp kín.

Đề làm đông tốt nhất

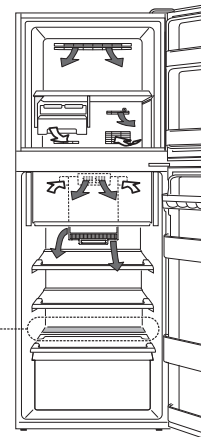
- Thực phẩm đưa vào cấp đông phải thật tươi.
- Chia khối thực phẩm thành các phần nhỏ sẽ cấp đông nhanh hơn.
- Nên bịt kín, bịt chặt hay bọc thực phẩm đúng cách.
- Đặt thực phẩm ngay ngắn trong tủ.
- Ghi nhãn hoặc bao bọc khi trữ đông thực phẩm.

Khuyến cáo giúp ngăn ngừa sương hoặc sương giá bên trong tủ lạnh

- Đóng cửa an toàn. Nếu thực phẩm rơi xuống, nó có thể tạo ra một khoảng trống giữa ngăn đựng và cửa. Đẩy thực phẩm vào sâu bên trong để tránh rơi vỡ.
- Thực phẩm với độ ẩm cao cần phải được lưu giữ trong hộp kín hoặc được đậy kín.

Chú ý

- Đặt thực phẩm theo hàng trên các khay sao cho luồng không khí lạnh trong tủ được tuần hoàn.
- Thực phẩm nóng cần được làm lạnh trước khi cất vào tủ lạnh. Chứa thực phẩm nóng sẽ làm tăng nhiệt độ trong tủ và cũng làm hư hỏng thực phẩm.
- Đừng để thực phẩm bịt kín các lối ra vào của luồng không khí tuần hoàn trong tủ. Nếu không thực phẩm sẽ không được làm lạnh đều.

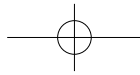


← VÀO
→ RA



Không đặt thức ăn ở khu vực bóng mờ. Điều này có thể làm thực phẩm đóng băng.

Đừng để thực phẩm ngay trước lối ra luồng không khí lạnh. Điều này sẽ làm cho thực phẩm bị đông cứng.



Chăm sóc và vệ sinh

Điều quan trọng

Để tránh nứt bề mặt bên trong và các bộ phận nhựa, hãy làm theo những lời khuyên sau đây.

- Lau sạch dầu thực phẩm dính trên các bộ phận nhựa.
- Một số hóa chất dùng trong gia đình có thể gây hư hỏng, vì thế chỉ sử dụng chất lỏng chùi rửa được pha loãng (nước xà phòng).
- Nếu không pha loãng bột giặt hoặc lau sạch chất tẩy rửa bằng nước, chúng có thể gây nứt vỡ các chi tiết nhựa.

Lau chùi

- Tháo các phụ kiện (như các khay) ra khỏi ngăn và cánh cửa. Rửa sạch chúng bằng nước ấm pha nước rửa chén. Sau đó, rửa chúng bằng nước sạch và lau khô.
- Lau sạch bên trong bằng một miếng vải thấm nước ấm pha với nước rửa chén. Sau đó, sử dụng nước mát để làm sạch hoàn toàn nước xà phòng.
- Lau sạch bên ngoài với vải mềm khi bị vấy bẩn.
- Lau sạch các gioăng từ tính bằng kem đánh răng và nước ấm pha xà phòng hoặc nước rửa chén.

Chú ý

- Không sử dụng các chất tẩy rửa hay dung môi nặng (sơn mài, sơn, bột đánh bóng, benzen, nước sôi, v.v...) vì chúng có thể làm hỏng tủ lạnh của quý vị.
- Nếu quý vị rút dây nguồn dù chỉ một lần, hãy đợi trong ít nhất 5 phút trước khi nối lại nguồn điện.
- Đừng làm rớt các vật nặng vào bên trong tủ. Điều đó có thể làm nứt, vỡ bề mặt bên trong.

Tự động xả tuyết

Hệ thống xả tuyết tự động vận hành tùy thuộc vào đặc tính của hệ thống tiết kiệm năng lượng.

Khi bóng đèn trong tủ bị đứt

Sau đó liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền bởi SHARP để thay thế đèn. Đèn cần được thay thế bởi nhân viên dịch vụ có chuyên môn.

Ngắt hoạt động của tủ lạnh

Nếu cần tắt tủ lạnh trong thời gian dài, cần thực hiện các bước sau để giảm sự phát triển của nấm mốc:

1. Lấy hết thực phẩm ra ngoài.
2. Rút phích cắm điện khỏi ổ cắm.
3. Vệ sinh và chùi khô toàn bộ bên trong tủ.
4. Mở hé tất cả các cửa trong ít ngày để tủ khô.

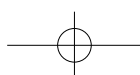
Trước khi quý vị gọi dịch vụ bảo hành

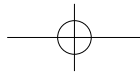
Trước khi gọi cho Trung tâm bảo hành, hãy kiểm tra như hướng dẫn dưới đây.

Sự cố	Giải pháp
Sờ tay vào bên ngoài tủ thấy nóng.	Điều này là bình thường. Các đường ống truyền hơi nóng xung quanh tủ để ngăn ngừa ẩm trên tủ.
Khi thấy có tiếng ồn.	Điều này là bình thường. Khi tủ lạnh hoạt động nó sẽ phát ra âm thanh: <ul style="list-style-type: none"> • Tiếng ồn phát ra bởi máy nén khi bắt đầu vận hành. — Âm thanh này sẽ nhỏ dần sau một lúc. • Tiếng ồn phát ra hằng ngày từ máy nén. — Tiếng ồn phát ra ngay sau khi hệ thống tự động xả tuyết vận hành. • Âm thanh của sự di chuyển chất lỏng (sôi ùng ục, xèo xèo) — Âm thanh của chất làm lạnh di chuyển trong đường ống (âm thanh có thể ngày càng to). • Tiếng kêu rắc rắc. — Gây ra bởi sự giãn nở của các chi tiết bên trong tủ trong quá trình làm lạnh.
Tuyết Lám tẩm hoặc có sương bên trong hoặc bên ngoài tủ lạnh.	Hiện tượng này xảy ra có thể từ các nguyên nhân sau. Dùng khăn ướt lau chùi tủ. <ul style="list-style-type: none"> • Khi độ ẩm bên ngoài cao. • Khi cửa tủ đóng mở thường xuyên. • Khi thực phẩm trữ trong tủ có độ ẩm cao. (Cần bao bọc kín)
Thực phẩm trong ngăn lạnh bị đông cứng.	• Có vận hành tủ lạnh trong một thời gian dài với nút điều khiển nhiệt độ đặt ở MAX không? — Thay đổi điều khiển nhiệt độ sang thiết lập khác. • Nếu nhiệt độ môi trường xung quanh thấp, thì thực phẩm có thể đông băng ngay cả khi nút điều khiển nhiệt độ được đặt ở MIN.
Có mùi trong tủ lạnh.	• Bao bọc kín các thực phẩm nặng mùi. • Bộ khử mùi không thể khử hết tất cả các loại mùi.

Nếu quý vị vẫn yêu cầu dịch vụ

Hãy tham khảo trung tâm bảo hành gần quý vị nhất do SHARP chỉ định.





Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing foods.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only	
Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

Safety information

	Warning This means that there are high risks of death or serious injury.
	Caution This means that there are high risks of material damage or personal injury.

Warning

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any sharp objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames.
Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

Power cord, Plug, Socket

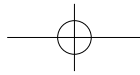
Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.

- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket.
Do not remove by pulling the power cord.
- Dust deposited on the power plug may cause fire.
Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP, a special cord is required.

In use

- Do not store volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator.
There are high risks of changes in product quality .
- Do not attempt to change or modify this refrigerator.
This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator.
If the object falls down from the top, it may cause injury.
- Do not use other than potable water to make ice cubes.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.



Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

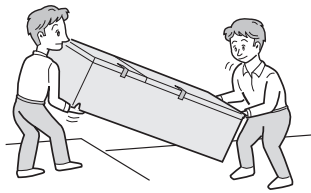
- If you smell something burnt, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.



Caution

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator securely.
If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.

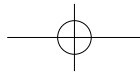


Disposal

- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.

In use

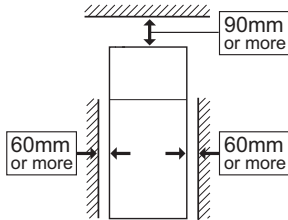
- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment.
- Do not open or close the door when other people put a hand near the door. There is a risk that the other people may get their fingers caught in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.



Installation

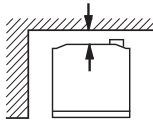
Free standing type

- 1** Keep adequate ventilation space around the refrigerator.
The picture shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of energy consumption is conducted under a different space dimension.



Rear clearance

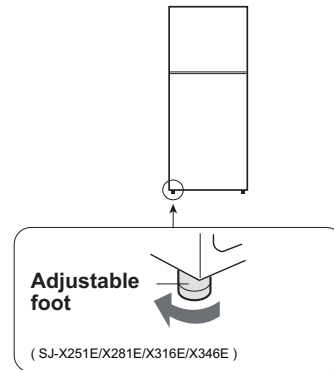
The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 50mm or more, and less than 75mm. If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



Note

- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than figured, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- Do not push the refrigerator against the wall. The wall surrounding the refrigerator may get dirty or discolored because of the air flow caused by heat radiation.

- 2** Use the adjustable foot to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.



Note

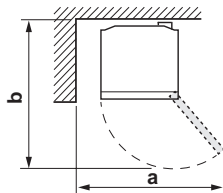
- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.

Before using your refrigerator

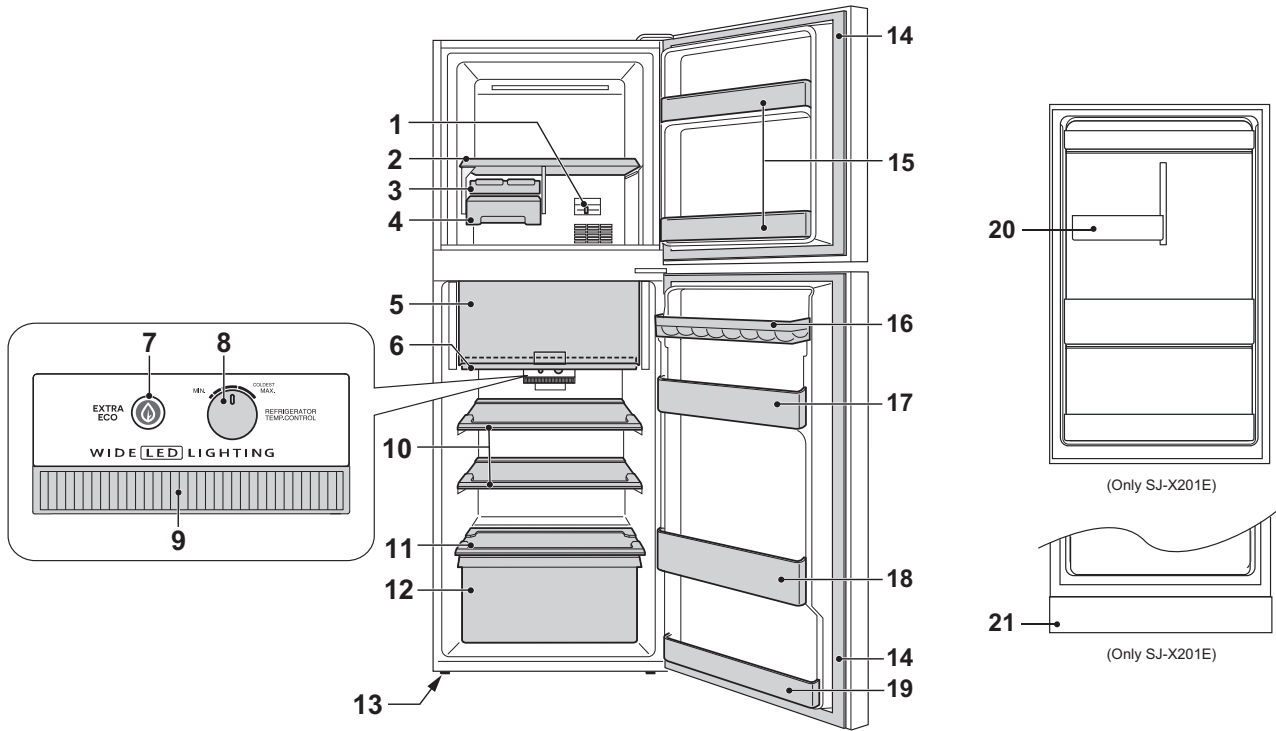
Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water. If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

Overall space required in use

	SJ-X201E SJ-X251E SJ-X281E	SJ-X316E SJ-X346E
a	980mm	1090mm
b	1113mm	1215mm

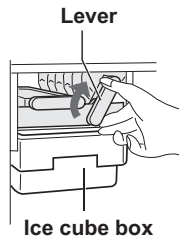


Description



- 1. Temperature control lever
- 2. Freezer shelf
- 3. Ice cube maker

- 1) Do not overfill this tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.
- 2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice cube box.

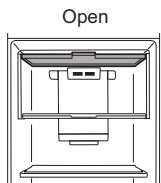


- 4. Ice cube box

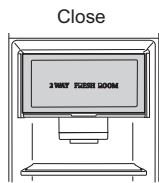
Note

To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into the box or make ice in it.

- 5. Two-way fresh room door



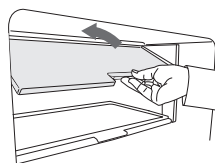
Use the space as refrigerator room.



Use the space as fresh room.

How to open Two-way fresh room door

- 1) Lift up the door.
- 2) Insert the door into the frame and push it back to the stopper. It is locked properly.



- 6. Fresh shelf
- 7. Extra Eco button
- 8. Temperature control knob
- 9. LED light
- 10. Refrigerator shelf
- 11. Vegetable shelf
- 12. Vegetable case
- 13. Adjustable foot
- 14. Magnetic door seal
- 15. Freezer door pocket
- 16. Egg pocket
- 17. Refrigerator door pocket
- 18. Bottle pocket
- 19. Utility pocket
- 20. Small door pocket
- 21. Stand

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. There is no need to operate and clean.

If you wish to store large items within your refrigerator

- You may remove any shelves or any pockets numbered 2,3,4,6,10,11,12,15,16,17,18,19 in the picture above.
- Energy consumption of this model is measured without the ice cube maker and the ice cube box in accordance with the international standards.

Operation

Extra eco mode

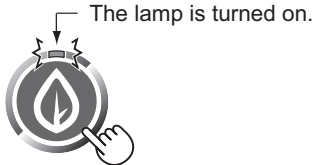
Use this mode when you want to switch the refrigerator to energy-saving operation. While this mode is operating, the inside temperature of the refrigerator and freezer compartment becomes higher than the normal operation as follows.

	Freezer compartment	Refrigerator compartment
Under "Extra eco" mode	Approx. 2°C plus	Approx. 1°C plus

Cancel this mode when you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes longer time.

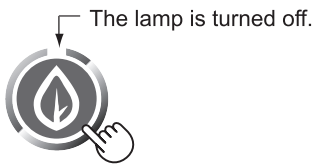
How to start the operation

Press "EXTRA ECO" button.



How to cancel the operation

Press "EXTRA ECO" button again.

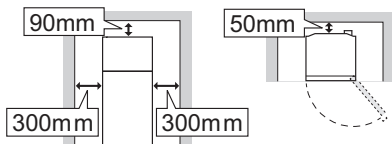


Note

- The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening or closing the door, amount of food).

Tips for saving energy

- Install the refrigerator in a well-ventilated area and keep the space to ventilate.
- The amount of energy consumption of this model is measured as shown in the picture below.



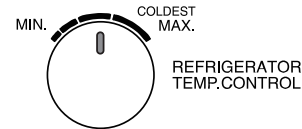
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

Controlling temperature

Temp. control knob (in the refrigerator compartment)

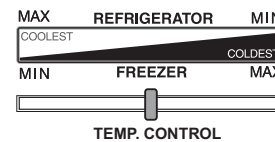
This knob is for controlling the operation time of compressor of refrigeration system. When the knob is set at MAX, both compartments (refrigerator compartment and freezer compartment) are cooled well.

Turn the knob to the center for normal use.



Temp. control lever (in the freezer compartment)

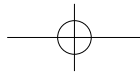
Set the lever to the center for normal use. This lever is for adjusting the proportion of cold air.



Position of the lever	Condition
Left	Cold air flows into the refrigerator compartment more. The refrigerator compartment is cooled well.
Right	Cold air flows into the freezer compartment more. The freezer compartment is cooled well.

Recommended temperature settings are shown below.

	Temp. control lever	Temp. control knob
Normal		
In summer (Warmer than 35°C)	 • Set to the left side. • Do not set to the right.	
In winter (Colder than 10°C)	 • Set to the right. • Do not set to left side.	



Storing food

Refrigeration reduces the rate of food spoilage. Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the shelf life of perishable foods. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the vegetable case to minimize moisture loss.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the foods.
- Eggs should be stored in the Egg pocket.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

For best freezing

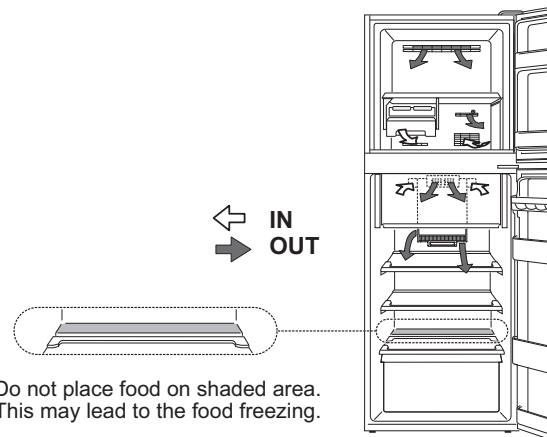
- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- Place foods in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

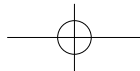
- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Food with high-moisture should be stored in airtight container or sealed tightly.

Note

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods is not be evenly cooled throughout the refrigerator.



Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.



Care and cleaning

Important

To prevent cracks on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry.
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.

Defrosting

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

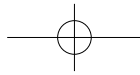
Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touching.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to make the following sounds. <ul style="list-style-type: none"> • Loud noise is made by the compressor when its operation starts <ul style="list-style-type: none"> -- Sound becomes quieter after a while. • The compressor makes loud noise once a day. <ul style="list-style-type: none"> -- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) <ul style="list-style-type: none"> -- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound <ul style="list-style-type: none"> -- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. <ul style="list-style-type: none"> • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The foods in the refrigerator compartment freeze.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the refrigerator operated for a long time with the temp. control knob set MAX? <ul style="list-style-type: none"> -- Change the temperature control to the other setting. • If ambient temperature is low, foods may freeze even if the the temp. control knob is set MIN.
Odors in the compartment.	<ul style="list-style-type: none"> • Wrapping is required for the foods with strong odors. • Deodorizing unit cannot remove all odors.

If you still require service

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.



SHARP

SHARP CORPORATION

Printed in Thailand

TINS-B718CBRZ 16FK (TH) ②